

居住广场



前往
Utoji-land的
入口

2025年 (令和7年) 1月刊

JKK 東京



【发行】东京都住宅供给公社公营住宅管理部 邮政编码：150-8322 涩谷区神宫前5-53-67 COSMOS青山

请选用简单、方便、可靠的银行账户转账或自动缴纳服务！

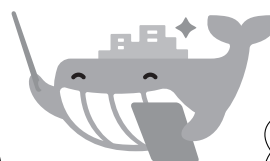
方便实用

当月部分在月末※
时从指定账户自动转账。

踏实放心

无需到金融机构排队
也不用担心忘记支付

※金融机构的休息日时为下一个工作日



手续非常简单!三个步骤

步骤
1

银行账户转账(自动缴纳)委托书的获取

请在线获取银行账户转账(自动缴纳)委托书。或者联系 JKK 东京客户中心(第6页的电话号码①)后,我们将寄送上门。

请使用“东京都行政手续云申请”。

使用时需要注册账号。
读取上面的二维码,“查找申请手续”→
06_10都营住宅和东京都实施型都民住宅
【入住者】各种备案和申请资料的获取→
【住宅使用费及公摊费】“银行账户转账(自动缴纳)委托书”的获取

步骤
2

填写必要事项并盖申报章

请填写希望进行账户转账的账户信息和名义人号码等信息,并盖申报章。

步骤
3

向金融机构提交

请直接向希望进行账户转账的金融机构窗口提交。

原则上,若在前半月办理手续则自次月开始扣款,若在后半月办理手续则自次次月开始扣款。
万一无法成功扣款,将在次月寄送付款通知书,请携带该付款通知书前往各金融机构的窗口进行支付。

目 录

- 请选用简单、方便、可靠的银行账户转账或自动缴纳服务! ①
- 请遵守生活规则 ②③
- 致厨房设有热水器的各位 ④
- 请进行联络方式备案 ④
- 将在2月的最后一天前寄送2025年度的都营住宅使用费决定通知书 ⑤
- 在家中可采取的地震防范措施 ⑥

1月份的住宅使用费等的付款期限(银行账户转账扣款日)为1月31日(周五)。

通过银行账户转账的人士请事先确认余额。

请遵守生活规则

1 不要在公共走廊和楼梯处放置物品

公共走廊和楼梯是重要的逃生路线。如果放置了物品或自行车等，不仅会阻碍日常通行，还会在发生火灾等时妨碍大家逃生。

2 请勿放置会妨碍防火门开闭的物品

如果在防火门前放置了物品，防火门则无法起作用，从而导致火势蔓延。因此切勿在门前放置物品。如果放置了物品，请将物品收拾好。

3 请勿在逃生隔板等附近放置物品

露台的逃生隔板和通往楼下的逃生梯是设置用来作为发生火灾等时的逃生口。如果在此附近放置物品，则会妨碍逃生。此外，如果在露台上放置物品，小朋友可能会攀爬，导致发生坠落事故。

4 请勿将水倒到公共走廊、楼梯、露台的地板上

公共走廊、楼梯、露台的地板都不是完全防水的。如果在清洁时用水清洗地板，或将空调在使用时排出的水倒到地板上，则可能会渗漏到下层。请不要用水清洗地板，请通过软管等直接在排水口排走空调使用时排出的水。

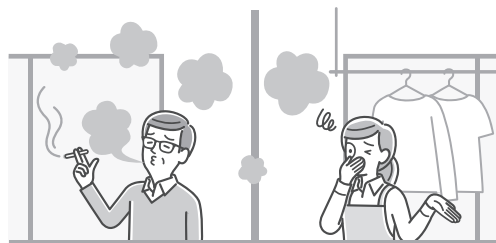
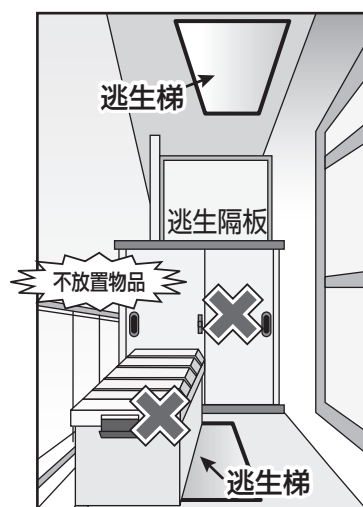
此外，如果排水口和地漏积满了泥土和垃圾，则可能因雨水溢出而导致漏水。因此请大家定期进行清理。

5 考虑到邻居的安全，在公共走廊、楼梯、露台上吸烟时，请注意火源的处理

东京都被动吸烟防止条例规定，都民必须努力不造成他人被动吸烟。

在公共走廊、楼梯、露台上吸烟，会使得烟味和烟雾扩散，从而对邻居造成困扰以及使其被迫吸入二手烟，请注意对邻居的影响。

此外，许多火灾都是因不注意香烟的火而引起的。香烟的火一旦不慎点着晾晒的衣服或被褥将会非常危险，请充分注意烟头的处理。



和PAN田老师一起学习SDGs ~17个目标~



问题▶世界上有多少人无法访问互联网？

→回答在 p 5



9 打造产业和技术创新的基础

打造可持续、抗灾能力强的基础设施，让每个人都能使用。推动各种产业发展的技术创新（innovation），旨在建设更加便利、更加幸福的未来。

※基础设施……生活和产业所需的社会设施、设备和服务。道路、自来水、电力、互联网以及电话，金融服务等。

6 请不要把东西放在阳台扶手上

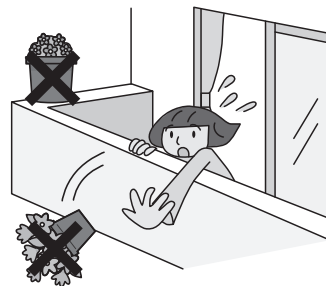
请不要把东西放在阳台的扶手上，避免被风等吹落。一旦东西掉落砸到人时，会造成重伤等重大事故。

晾晒寝具时，请务必在阳台内侧使用“晾衣台架”和“晾衣夹”，避免掉落。

特别是 15 层以上的高层公寓危险性较高，无论居住在哪一楼层，请绝对不要做出以下事情。

- 将洗涤物晾在高于阳台扶手的位置
- 伸出阳台扶手外晾晒寝具、地毯、洗涤物
- 在阳台扶手上设置花盆、各种天线等（卫星广播接收用、无线用等）。

掉落物引发事故的危险性较高，除此之外也请注意不要有其他东西掉下来。



7 请按规定日期将垃圾扔到指定的地方。

请按规定日期将垃圾扔到垃圾放置处或指定的地方，切勿在收集日以外的时间扔垃圾。收集日和收集方法等详情，请遵循辖区的清扫事务所等的指示。

8 严禁饲养狗、猫、鸟等动物

正如入住时派发的“居住指南”中所记载的那样，为避免给其他入住者带来困扰，严禁饲养狗、猫、鸟等动物以及在小区内喂食。

鸣叫声、脱毛、粪尿等经常会和附近的人造成纠纷或导致环境卫生恶化。

如果有禁止饲养的狗、猫、鸟等，请采取对策寻找新的饲养人。



JKK 主页上正在刊登“居住指南”。

JKK 东京>面向居住在都营住宅等的各位居民>
“居住指南”Living in Public Housing



9 禁止耕种菜园（花坛）

都营住宅等既是大家居住的场所，也是市民共有的财产。因此，个人和自治会不能随意使用小区的广场和庭院等。

如果有禁止耕种的菜园（包括花坛等），请尽快停止恢复原状。

* 支付公摊费是大家的义务 *

除了电梯的维护管理费等东京都和住宅使用费一起征收的公摊费以外，走廊灯和电梯的电费等也是大家负担的经费，自治会等将其作为公摊费征收。

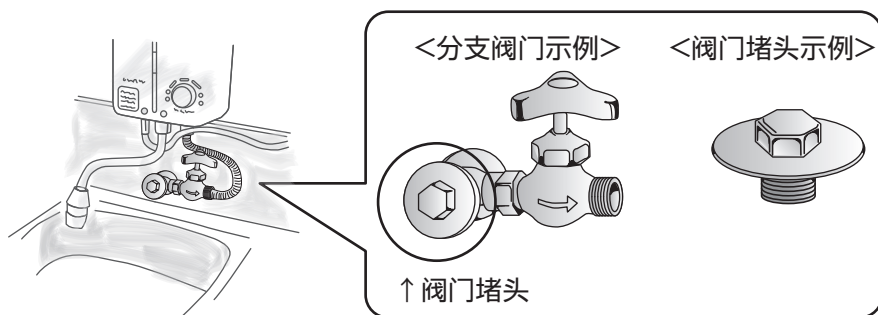
自治会等征收的公摊费，对于入住的所有人都有支付义务。未加入自治会的人，接受生活保护的人也必须承担。

※经自治会等申请，在东京都实施部分公用部分管理的住宅区，东京都对其费用和住宅使用费一起作为公摊费征收。

致厨房设有热水器的各位

在厨房设置热水器时，所需的分支阀门上可能安装了阀门堵头。自设置分支阀门起，一旦经过数年，则阀门堵头可能会破损，从而导致漏水事故。日常要确认分支阀门和阀门堵头的状态，防止漏水事故。

如果分支阀门和阀门堵头出现漏水或松动等异常，请尽快委托水道工程店进行修缮（修缮费用由各位自行承担）水道工程店在 JKK 东京客户中心（第 6 页的电话号码 ②）上也有介绍。



如果发生漏水…

如果发生漏水，不仅会影响到各位自己的房屋，还会对居住在楼下等的邻居造成困扰。如果由于各位的注意不足，导致他人的家财等遭受漏水带来的损失，则本人必须自行赔偿损失。请各位注意防止漏水事故发生。

以防万一，提前购买对家财或对第三方造成损失进行赔偿的租赁住宅专用火灾保险（家财保险），也有助于保护各位自身的利益。

请进行联络方式备案

都营住宅等已不再需要连带保证人，而是需要备案联络方式。

关于已备案的连带保证人，可以由名义人申请变更为备案联络方式。目前没有连带保证人的人士，请备案联络方式。

除了紧急情况下会联络“联络方式”中记载的人士以外，在拖欠了使用费等时，还可能会委托该人士联络名义人。

关于手续方法等，请查阅 JKK 东京主页。也可利用“东京都行政手续云申请”进行在线申请。

JKK东京主页>致居住在都营住宅等地的居民>
都营住宅等的主要手续

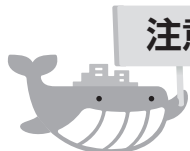
都营住宅 連絡先変更届

检索



「东京都行政手续云申请」

查找申请手续→06_10都营住宅和东
京都实施型都民住宅_【入住者】各种申报和
申请资料的获取求→08_更改联系方式申报



注意

10月起邮费将变更！

邮寄申请资料等时敬请注意。

※费用不足时，可能会退回寄件人。

请在申请截止日期之前保证充裕时间邮寄。

将在2月的最后一天前寄送2025年度的 都营住宅使用费决定通知书

我们将于2月的最后一天前寄送有关2025年4月起的使用费（房租）通知书（2025年度收入认定通知书兼使用费决定通知书（令和7年度收入認定通知書兼使用料決定通知書）等）。该使用费是根据各位提交的收入报告书（収入報告書）等，并按照经过认定的所得月額金额决定的。

未提交收入报告书以及文件不足的家庭

对于未提交收入报告书（収入報告書）的家庭，已提交的收入报告书（収入報告書）中所附文件存在不足的家庭，以及尚未完成家庭成员增减相关手续的家庭，在其通知书中会表明等同于附近同类住宅（邻近的民间租赁住宅）房租的使用费。

如果在3月底前仍未解决未提交收入报告书（収入報告書）或文件不足的问题，则无论收入情况如何，自4月起将承担通知书上标明的使用费。

请尽快备全所需文件后提交。

如果是4月以后提交的文件，则公社会从收到文件的次月起收取与收入相符的使用费，敬请注意。

将于2025年2月或3月结束使用费减免的家庭

对于目前享受的使用费减免将于2025年2月或3月结束的家庭，在其通知书中会标明没有申请使用费减免时的使用费（等同于附近同类住宅（邻近的民间租赁住宅）房租的使用费）。

如果不进行使用费减免申请，则自**2025年4月**起将承担通知书中标明的使用费，因此请务必在截止日期前向公社的窗口中心提交使用费减免申请书（使用料減免申請書）及所需文件。

已申请减免时的使用费将通过日后寄送的“使用费减额免除通知书（使用料減額免除通知書）等”进行通知。

此外，即使审查结果为收入超出使用费减免标准时，使用费减免申请的文件也将转用为收入报告的文件，因此请务必在截止日期前办理手续。如果没有提交，则自4月起需要承担等同于附近同类住宅（邻近的民间租赁住宅）房租的使用费。

●您有注意热休克●



曾发生过由于急剧的温度变化导致血压大幅上下波动，从而引起“热休克”，进而致使老年人在洗澡时猝死事故。在气温下降的冬天洗澡时要特别注意。（热休克对策已刊登在居住广场12月刊上）

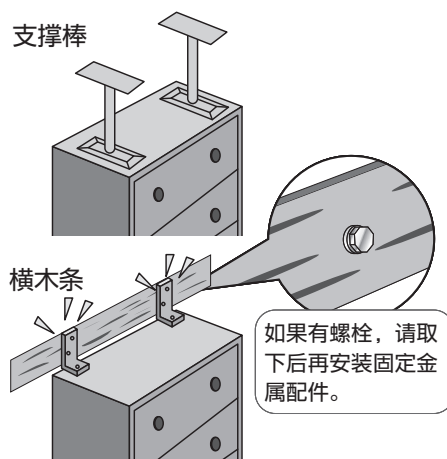


约26亿人
（参照：日本UNICEF协会主页）

在家中可采取的地震防范措施

我们不知道什么时候会发生地震。为了尽可能减少损失，请各个家庭注意从日常着手采取地震防范措施，如防止家具倾倒等。

- ① 为防止家具倾倒，请使用支撑棒型防倾倒工具，或者如有横木条请使用 L 字型固定金属配件进行固定，并且请勿将家具靠在玻璃窗或拉门前。
在没有横木条的墙壁上安装固定金属配件时，请使用小直径的螺钉（膨胀螺丝管等）。此时无需申报或申请。
- ② 请勿将可能会掉落砸伤他人的重物放置在家具或架子上。
- ③ 请在橱柜等的剥离上贴上防飞溅保护膜，这样即使玻璃碎裂也不会四处飞溅。
- ④ 平时养成即使是小小的摇晃也会熄火的习惯。（如果发生地震，首先请趴在桌子等下面，等摇晃停止后再冷静地熄火。）
- ⑤ 请勿在用作避难通道的走廊、楼梯、露台上放置物品。



☆如需咨询，请联系 JKK 东京客户中心☆

受理时间：9 点～18 点（周六日、节假日、年末年初除外）

JKK 东京主页上刊登了“关于电话难以接通的时间段”。



① 各种手续 使用费的支付 居住者的咨询

部分手续可在线受理！
详情请浏览此处。



Navi Dial 请拨打此号码

☎0570-03-0071

无法使用 Navi Dial 的人士、可使用手机免费通话或优惠服务的人士请拨打此号码

☎03-6279-2652



② 有关修缮的申请和咨询 与漏水等的紧急修缮、事故或火灾、断水、 以及居住者安全相关的紧急联络等 全年365天24小时受理。

Navi Dial 请拨打此号码

☎0570-03-0072

无法使用 Navi Dial 的人士、可使用手机免费通话或优惠服务的人士请拨打此号码

☎03-6279-2653



※通过手机拨打语音热线时，不适用各电话公司的免费通话部分和折扣服务。

- 所有的电话号码都需要支付通话费。
- 客户中心在星期一及休息日的次日上午9点到10点的时间段，可能会出现电话拥堵难以接通的情况。不着急的人请利用其他时间段。
- 告知“名义人号码”后，可以缩短咨询时间。

📍 东京都住宅政策本部主页

東京都住宅政策本部

🔍 检索



📍 JKK 东京主页 “致居住在都营住宅等地的居民”

都営住宅 お住まいの皆さま

🔍 检索



“居住广场”外语版刊载于 JKK 东京主页上。

Foreign-language versions



使用废纸浆混合率达 70% 的再生纸

“居住广场”使用的纸张为再生纸。

SAVE THE GREEN EARTH!